

丝绸之路： 连接东西方的 贸易文化之路

*** 教授博士 Bülent Okay (比伦特·欧凯)
bulentokay@humanity.ankara.edu.tr, bulentokay51@yahoo.com

人们总是把“丝绸之路”与中国划上等号，但是“丝绸之路”在历史上是被记载为东西方之间贸易与文化交流的主要道路。在通往西方的道路上，丝绸之路经过许多各种各样的土地，包括中亚（或者说中国人所知的“西域”地区），这片土地当时由古代突厥人占领。“丝绸之路”一词最初由德国地理学家费迪南·冯·李希霍芬（F. von Richthofen）在其著作《中国》一书中创造，该书发表于1877年。；而另一位德国科学家阿尔伯特·赫尔曼（Albert



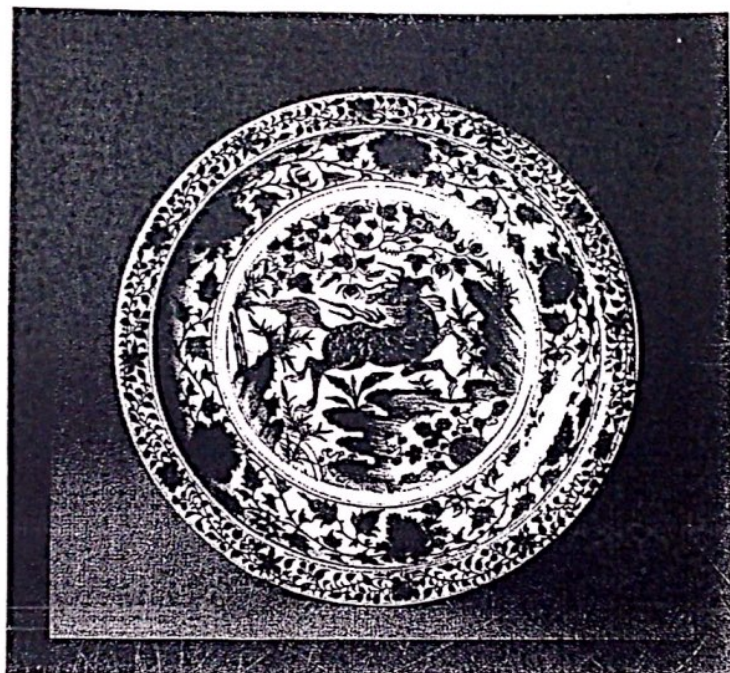
Hermann)于1910年发表的《中国与叙利亚间的古代丝绸之路》一书中再次出现了该词。从那时起,“丝绸之路”一词被广泛使用,定义这条始于约公元前114年并在中国西汉时期首次使用的贸易之路。在看到匈奴人与大月氏人的关系十分紧张后,汉国的统治者寻求与大月氏人结盟。公元前138年,他派遣使者张骞率使团出使大月氏进行谈判,然而,张骞经过匈奴人领土时被俘。10年后,张骞成功逃回中国,把关于西域和那里居民的报告递交给了汉武帝。张骞提供了那些道路以及那里居民的生活方式的详细情况,因此这片之前不知名的土地被中国人所知,匈奴人与中国人之间的关系也更密切。张骞的报告使得许多中国商人和使者开始把各自的生意扩张至中亚的中心,他们在旅行期间带着大量丝绸作为赠送他人的礼物以及交易的货币,丝绸渐渐成为一种有价值的商品,能够轻易转变成金钱。由于丝绸之路成为一条受欢迎的贸易之路,丝绸开始在整个旧世

界流行起来,从中国与中亚到地中海地区与欧洲。尤其在皇室家族成员和富有阶级之间,丝绸非常盛行,它被看作是地位的象征。这种材料柔软、高雅,用夺人眼球的色彩编织而成,用于内衣特别流行,因为人们认为丝绸能防止害虫和寄生虫。此外,战士会在铠甲里穿着丝绸的服装,他们相信箭无法穿透这种材料,而且箭能够轻易取出。作为一种天然材料,丝绸还能防出汗,抗过敏。

丝绸之路的起点是中国的长安,终点在叙利亚。由于罗马人痴迷于这种材料,因此他们在公元前64年征服了叙利亚,以掌控丝绸的源头。

丝绸之路总是让人们想起骆驼商队穿越沙漠的画面,然而丝绸之路由两条主要路线组成,那就是为人们所知的陆上丝绸之路

与海上丝绸之路。另外还有次级路线,那就是陆上丝绸之路分成两条主要分支路线,叫做西南丝绸之路和沙漠丝绸之路。沙漠丝绸之路又分成三条路线:北部丝绸之路、中部丝绸之路和南部丝绸之路。在长达7000公里的旅程中,这三条路线会在关键点上相交,而另一条主要路线抵达印度,途径缅甸、四川和云南。历史学家们对这条路线并不怎么感兴趣,然而它已经投入使用达2000余年。产于四川的丝绸称作“蜀锦”,拥有光



亮的表面,在“锦江”清洗,“锦江”在汉语中意思是“金色的河流”。现在四川仍然以生产丝绸盛名,四川拥有长达四千年培育桑蚕和生产丝绸的传统。这条路曾在二战前得到修复,作为云南与缅甸之间的交通枢纽,并在中国抗日战争期间把中国与外面的世界连接到一起。

36 丝绸之路除了能促进商业

往来,还在传播东西方文化方面起到了举足轻重的作用。在公元前2世纪至公元15世纪期间,丝绸之路把亚洲与欧洲连接起来,因此促成了许多不同文化的交融。中国、印度、波斯、希腊和中亚文化几百年来交融在一起并通过各种各样的经济与文化交流互相影响。

诸如培育桑蚕与丝织技术、瓷器与纸生产和印刷技术这样的创新以及诸如指南针、伞等这样的发明都已经传到西方,而像佛教、伊斯兰教和基督教(东正教)则传入了中国。

我们希望“丝绸之路”能继续成为一条两国之间的“友谊之路”,两国的地理位置虽相隔遥远,但历史上两国是友好的邻里关系。